



AFS host families are people who care about youth, education and the future.



Cover Page / Muka Surat Hadapan

FAMILY PHOTO / GAMBAR KELUARGA

Please paste a family photo here
Sila Lekatkan gambar keluarga di sini

In this photo (left to right) / Dalam gambar ini (kiri ke kanan)

FAMILY MEMBER / AHLI KELUARGA

Name / Nama	Family Member / Ahli Keluarga	Date of Birth / Tarikh Lahir
-------------	-------------------------------	------------------------------

Name / Nama	Family Member / Ahli Keluarga	Date of Birth / Tarikh Lahir

LOCATION / LOKASI

Address / Alamat: _____	Home city / Bandar: _____
Home state / Negeri: _____	Home country / Negara: _____
Home Phone / Telefon Rumah: _____	

FORM OFFICE USE ONLY / UNTUK KEGUNAAN PEJABAT

Service ref / Rujukan perkhidmatan: _____	Program applying for / Program yang dipohon: _____
OA status / Status OA: _____	Regional Preference / Pilihan Wilayah: _____
Local Chapter / Daerah Tempatan: _____	Area Team / Pasukan Kawasan: _____
Region / Wilayah: _____	Program Duration Preference / Pilihan Tempoh Program: _____



AFS host families are people who care about youth, education and the future.



PLACEMENT INFORMATION / MAKLUMAT PENEMPATAN

We are applying to host for a Year / Semester / Trimester / Short-term /
 Kami memohon menjadi tuan rumah Setahun Enam Bulan Tiga Bulan Jangka Pendek

Preferred Arrival Month / Pilihan Ketibaan January / Januari July / Julai Year / Tahun

Our family would like to host a Male Female Either
 Keluarga kami ingin mengambil anak angkat Lelaki Perempuan Lelaki / Perempuan

Our family would like to host a student from
 Keluarga kami ingin mengambil keluarga angkat seorang pelajar daripada _____

Participant must have bed of his/her own. Will the participant share a bedroom? Yes No
 Peserta haruslah mempunyai katil sendiri. Adakah peserta akan berkongsi bilik? Ya Tidak

If yes, with whom?
 Jika ya, dengan siapa? _____

What is your religious affiliation or preference, if any
 Apakah pegangan agama anda atau agama keutamaan anda _____

How often do you participate in religious services or activities? Please
 Berapa kerap anda melibatkan diri dalam perkhidmatan atau aktiviti agama? comment on
 Weekly / Mingguan Monthly / Bulanan Occasionally / Kadang-kadang Never / Tidak Pernah
 hosting someone with a different or no religious affiliation.

Apakah pandangan anda tentang menjadi tuan rumah kepada peserta yang berlainan agama atau tiada pegangan agama

Would your family be willing to host a vegetarian or someone with dietary restrictions?
 Sudikah keluarga anda menerima peserta yang tidak makan daging (pemakan sayur) atau peserta yang mengamalkan diet yang berbeza?
 Yes / Ya Prefer not / Lebih baik tidak Do not agree / Tidak setuju

Does your family have dietary restrictions, including for medical, religious, or self-imposed reasons? Yes / Ya No / Tidak
 Adakah keluarga anda mengamalkan diet yang berbeza kerana perubatan, agama atau sebab-sebab lain?
 If yes, please explain / Jika ya, sila jelaskan

Are alcoholic beverages consumed in the home? Adakah minuman beralkohol diambil di rumah? Yes / Ya No / Tidak
 If yes, describe any rules you have on consumption of alcohol. / Jika ya, jelaskan peraturan anda dalam pengambilan alkohol.



AFS host families are people who care about youth, education and the future.



Does anyone in your family smoke? / Adakah ahli keluarga anda yang merokok?

Yes / Ya No / Tidak Inside the house? / Di dalam rumah? Yes / Ya No / Tidak

What are your feelings about a participant who smokes? / Apakah pendapat anda terhadap peserta yang merokok?

No problem / Tiada masalah Prefer not / Lebih baik tidak OK if outside of home / OK jika di luar rumah

Do you have any pets?

Adakah anda mempunyai haiwan peliharaan Yes indoors / Ya, di dalam rumah Yes outdoors / Ya, di luar rumah No / Tidak

If yes, please list the kind of pets and the amount of time spent outdoors.

Jika ya, senaraikan jenis haiwan peliharaan dan jumlah masa yang dihabiskan di luar rumah.

What is the main language spoken at home?

Apakah bahasa pertuturan utama yang digunakan di rumah?

What other languages are known by family members?

Apakah bahasa lain yang digunakan oleh ahli keluarga?

Have you ever hosted with AFS or another organization?

Pernahkah anda terlibat dengan program keluarga angkat bersama AFS atau organisasi lain?

No / Tidak Yes with AFS / Ya bersama AFS Yes with another organization / Ya bersama organisasi lain

Which year(s), organization(s) and country(ies)?

Apakah tahun, organisasi dan negara peserta tersebut?

Is a member of your family an AFS returnee?

Pernahkah ahli keluarga anda mengikuti program AFS? Yes / Ya No / Tidak

Which year(s), name and country(ies)? / Siapa, bila dan ke mana?

How did your family become interested in hosting? / Bagaimanakah keluarga anda berminat dalam program keluarga angkat?

School / Sekolah Ads / Iklan Mailing / E-mel AFS Chapter / Wakil AFS
 Unaffiliated Chapter / Bukan wakil AFS Other / Lain-lain Previous Hosting / Keluarga angkat terdahulu



AFS host families are people who care about youth, education and the future.



FORM B. School, Community, and Host Family Interests

FORM B. Sekolah, Komuniti, dan Keluarga Angkat

SCHOOL / SEKOLAH

Name of the school host family would like the participant to attend / Nama sekolah yang akan dihadiri oleh peserta

Distance from home to school

Jarak dari rumah ke sekolah

Transportation method to school

Kaedah pengangkutan ke sekolah

Name and year in school of any children in the family who will be attending the same school as the AFS participant next year

Nama dan tahun bagi anak yang akan menghadiri sekolah yang sama seperti peserta AFS tahun depan

COMMUNITY / KOMUNITI

Type of Community / Jenis komuniti

Urban / Bandar Suburban / Pinggir bandar Small town / Bandar Rural / Luar Bandar

Other / Lain-Lain

Population of your Community / Jumlah penduduk Komuniti anda

Name of Closest Large City

Nama Bandar terdekat

Distance

Jarak

Population

Jumlah Penduduk

Describe the local recreational and cultural facilities available (pool, theatre, sport, etc)

Terangkan kemudahan rekreasi dan budaya tempatan yang ada (kolam, teater, sukan, lain-lain)



AFS host families are people who care about youth, education and the future.



Describe your community including social and economic characteristics, ethnic makeup, availability of public transportation, etc. List any websites the participant could visit to learn more information about your community.

Huraikan komuniti anda termasuk ciri-ciri sosial dan ekonomi, etnik, kemudahan pengangkutan awam dan lain-lain. Senaraikan laman web yang dapat dilayari oleh peserta untuk mengetahui tentang komuniti anda dengan lebih lanjut.

Describe the climate in your community.

Terangkan iklim komuniti anda.

HOST FAMILY INTERESTS / KEPENTINGAN KELUARGA ANGKAT

Please indicate what are the major interests, hobbies and activities of members of your family.

Terangkan minat, hobi dan aktiviti utama keluarga anda



AFS host families are people who care about youth, education and the future.



FORM C. Host Family Description Form / BORANG C. Borang Butiran Keluarga Angkat

HOST FAMILY PROFILE / PROFIL KELUARGA ANGKAT

1. Describe each member in the family (including yourself) as to personality, interests, etc.

Terangkan setiap ahli keluarga (termasuk anda) berkaitan dengan personaliti, minat dan lain-lain.

2. Describe a typical weekday and weekend in your family. Be sure to mention any common family activities and interests.

Terangkan aktiviti keluarga yang dilakukan pada hari biasa dan hari minggu. Sebutkan aktiviti dan minat yang biasanya dilakukan bersama.

3. Describe what is important in your family. What are your family values?

Terangkan apakah yang penting dalam keluarga anda. Apakah nilai yang diterapkan dalam keluarga anda?

4. What kinds of chores do you expect family members to help with around the house?

Apakah yang anda harapkan terhadap ahli keluarga anda untuk membantu anda dalam kerja rumah?

5. What kinds of rules do you have in your household? (Such as limits on computer, TV, or telephone use, etc.)

Apakah peraturan yang terdapat di dalam rumah anda? (Seperti had penggunaan komputer, TV, atau penggunaan telefon, lain-lain.)

6. Why is your family interested in hosting an AFS participant?

Mengapakah keluarga anda berminat dalam menyertai program keluarga angkat AFS?



AFS host families are people who care about youth, education and the future.



7. The AFS participant you host may come from a family and culture with different habits and expectations about meals. Are there meals the AFS participant would be expected to get for him/herself? If the participant will take a lunch to school who will prepare the lunch? Do you eat meals together as a family? What responsibilities will the AFS participant and host siblings have in meal preparation and clean-up?

Peserta AFS yang ditempatkan bersama keluarga anda mungkin dari keluarga dan budaya yang berbeza dari segi kelakuan dan pandangan terhadap pemakanan. Jika peserta tersebut ingin mengambil makanan tengahari ke sekolah, siapakah yang akan menyediakan makanan tersebut? Adakah anda akan makan bersama-sama sebagai satu keluarga? Apakah tanggungjawab peserta AFS dan ahli keluarga anda dalam penyediaan makanan dan pembersihan?

HOME ENVIRONMENT / PERSEKITARAN RUMAH

1. Please give a physical description of your home and the AFS participant's bedroom. Also indicate whether the participant will have easy access to musical instruments, computers and a quiet place for study.

Terangkan konsep luaran rumah anda dan bilik tidur peserta AFS. Nyatakan juga sekiranya peserta mempunyai kemudahan menggunakan alat muzik, komputer dan tempat belajar yang sunyi.

2. If a host parent is divorced or separated and shares custody of the host sibling(s), please indicate how often the host sibling(s) will be in their other parent's household.

Jika ibu bapa keluarga angkat bercerai atau berpisah dan berlaku pembahagian ahli keluarga angkat, sila nyatakan berapa kerap ahli keluarga angkat tersebut akan bersama keluarganya yang lain. Sebagai contoh, anak yang tinggal bersama ibu, berapa kerapkah anak tersebut akan berjumpa atau bersama dengan ayahnya pula.

3. If anyone in the home has a serious illness or chronic medical condition, please give a brief description.

Adakah sesiapa yang mempunyai penyakit kronik di rumah anda. Sila jelaskan.

4. If there have been any other recent changes in your family circumstances, please describe.

Sekiranya ada pertukaran atau halangan di dalam keluarga anda, sila jelaskan.



AFS host families are people who care about youth, education and the future.



Photo Page

Laman Foto

PHOTO

GAMBAR

To help you introduce yourself and your family, assemble a small collection of photographs showing how your family lives and what is important to you and your family members.

Bagi memperkenalkan diri dan keluarga anda, kumpulkan satu koleksi kecil gambar yang menunjukkan cara kehidupan keluarga anda dan apakah perkara yang penting kepada anda dan ahli keluarga anda.

Please upload the photos and type a short phrase to describe each photo. Be creative!

Letakkan semua gambar dan tuliskan ayat yang boleh menceritakan setiap gambar. Gunakan kekreatifan anda!



AFS host families are people who care about youth, education and the future.



We understand that Intercultural AFS families host voluntarily and that by hosting we can contribute to a more peaceful world by being open to understanding and learning about another culture, as well as acquiring a deeper knowledge of our own, through interaction with our hosted student.

PERMISSION TO USE PHOTOGRAPHS AND VIDEO FOOTAGE

We understand that photographs and film and video footage (the images) of current and former host families are occasionally used by AFS in promotional materials. By signing this Agreement, we grant to AFS the right to use, publish and/or reproduce for any lawful and legitimate purpose excerpts from interviews and letters, images and audio recordings and any other still or moving images of our family taken during our involvement with AFS and to use our name in this connection. We understand that if we do not wish our images to be so used, we must mark the following box and initial the space beside it. By leaving this box blank, we understand that we will be deemed to have consented to such use.

If you initial here, you confirm that you DO NOT give permission for AFS to use such letters, images and audio recordings of your family.

Signatures of all family members:

Date : _____

Kami memahami bahawa keluarga angkat di bawah Yayasan AFS Antarabudaya Malaysia menjadi tuan rumah secara sukarela. Melalui program keluarga angkat ini kita sebenarnya boleh menyumbang kepada keamanan dunia apabila kita berfikiran terbuka untuk memahami dan mempelajari budaya lain, serta memperoleh pengetahuan yang lebih mendalam melalui interaksi dengan pelajar yang mengikuti program ini.

KEBENARAN MENGGUNAKAN GAMBAR DAN VIDEO RAKAMAN

Kami memahami bahawa gambar, filem dan video rakaman (gambar-gambar) bekas keluarga angkat atau yang masih menjadi keluarga angkat kini, kadang-kala digunakan oleh AFS sebagai bahan-bahan promosi. Dengan menandatangani Perjanjian ini, kami memberi hak kepada AFS untuk menggunakan, menerbitkan dan / atau mengeluarkan semula mana-mana petikan maksud yang sah dari temubual dan surat-surat, gambar dan/atau rakaman audio/video keluarga yang diambil semasa penglibatan kami dengan AFS dan menggunakan nama kami dalam perkara ini. Kami memahami bahawa jika kami tidak mahu semua perkara dinyatakan digunakan, kami mestilah menandakan kotak yang berikut dan ruang di sebelahnya. Meninggalkan ruangan ini kosong, kami faham bahawa ini akan dianggap telah bersetuju dengan penggunaan bahan tersebut.

Jika anda menandakan ruang ini, anda mengesahkan yang anda **TIDAK** memberi kebenaran untuk AFS untuk menggunakan apa-apa surat, gambar dan rakaman audio/video keluarga anda.

Tandatangan semua ahli keluarga:

Tarikh : _____



AFS host families are people who care about youth, education and the future.



CONSENT FORM

I understand that my privacy is very important to AFS and that AFS would like to inform me about its data protection policy and obtain my consent before I inquire further.

AFS processes personal data of all inquirers deemed necessary for the proper organization and fulfillment of the AFS program operations

I understand and accept that AFS may process my personal and sensitive information ("personal data") during the inquiry and application process and may transmit such data to third parties for any purpose reasonably required for the proper organization and fulfillment of the AFS program operations. I understand that my personal data will not be sold or otherwise transferred to third parties for any other purpose and that AFS will transfer and store personal data in central databases in at least two locations to ensure that the data is not lost. Currently those locations are in the United States of America and in Thailand. These databases are restricted and can only be accessed by AFS employees, consultants and volunteers who use such data exclusively for the management of the AFS program operations.

I explicitly acknowledge that AFS Intercultural Programs, Inc., its national and regional affiliates and Partner organizations (herein referred to as "AFS") are entitled to process the personal data being provided by me (including all sensitive data being provided) in the manner described above. (The term 'process' for these purposes includes obtaining, recording, holding, transferring, adapting, disclosing, erasing and otherwise using data.) I also acknowledge and confirm that the personal data provided is accurate and complete.

Signature of father : _____ Date : _____

Signature of mother : _____ Date : _____

BORANG KEBENARAN

Saya memahami bahawa privasi saya adalah sangat penting untuk AFS dan AFS memaklumkan saya tentang dasar perlindungan data dan mendapatkan kebenaran saya sebelum saya mempersoalkan perkara ini.

AFS memproses data peribadi semua penanya yang dianggap perlu untuk membina organisasi yang lebih baik dan memenuhi operasi program AFS.

Saya faham dan menerima bahawa AFS akan memproses maklumat peribadi dan sensitif saya ("data peribadi") semasa proses siasatan dan permohonan dan boleh menghantar data kepada pihak ketiga bagi sebarang tujuan berpatutan yang diperlukan untuk membina organisasi yang lebih baik dan memenuhi operasi program AFS. Saya faham bahawa data peribadi saya tidak akan dijual atau dipindahkan kepada pihak ketiga bagi apa-apa maksud lain dan AFS akan memindahkan dan menyimpan data peribadi di dalam pangkalan data utama, sekurang-kurangnya dua lokasi untuk memastikan bahawa data tersebut tidak hilang. Pada masa ini lokasi tersebut adalah di Amerika Syarikat dan Thailand. Pangkalan data ini adalah terhad dan hanya boleh dicapai oleh kakitangan AFS, perunding dan sukarelawan yang menggunakan data tersebut semata-mata untuk pengurusan operasi program AFS.

Saya secara jelas mengakui bahawa Program Antarabudaya AFS, Inc., rakan negara dan serantau dan rakan organisasi (dalam ini dirujuk sebagai "AFS") berhak untuk memproses data peribadi yang disediakan oleh saya (termasuk semua data sensitif yang disediakan) mengikut cara yang dinyatakan di atas. (Istilah "proses" dalam perkara ini termasuk mendapatkan, rakaman, memegang, memindahkan, menyesuaikan diri, mendedahkan, pemadaman dan sebaliknya menggunakan data.) Saya juga mengakui dan mengesahkan bahawa data peribadi yang diberikan adalah benar dan lengkap.

Tandatangan bapa (wajib) : _____ Tarikh : _____

Tandatangan ibu (wajib) : _____ Tarikh : _____



AFS host families are people who care about youth, education and the future.



Yayasan AFS Antarabudaya Malaysia

A-10-2, Block A, Plaza Glomac
Jalan Ss 7/19, Kelana Jaya
47301. Petaling Jaya
Selangor.

Tel: 03-7887 6866

Fax: 03-7887 5486

Website: www.afsmas.org



info-mas@afs.org



AFS Malaysia



@AFSMalaysia



@afsmalaysia